

zuǒ hè guó jì rè qì qiú jié

佐贺国际热气球节

Shuōqǐ zuǒhè dàjiā yīdìng huì xiǎngdào yǒumíng de zuǒhèniú hé
说起佐贺，大家一定会想到有名的佐贺牛和
yǒutiánshāo ba qíshí chú cǐ zhī wài zuǒhè měinián háiyǒu yī dà shèngshì
有田烧吧。其实，除此之外，佐贺每年还有一大盛事
xīyīn zhe hǎinèiwài de yóukè nà jiùshì zuǒhè guójiè rèqìqiú jié
吸引着海内外的游客，那就是佐贺国际热气球节。

Měi dāng jīnqiū shíjié lái lín píngshí ānjìng de zuǒhè tūrán biànde
每当金秋时节来临，平时安静的佐贺突然变得
rènao qǐlái yīn wèi cóng yuè dǐ dào yuè chū zhè duàn shíqī
热闹起来，因为从10月底到11月初这段时期
yī nián yī dù de zuǒhè guójiè rèqìqiú jié zài zuǒhè jǔbàn zuǒhè
一年一度的佐贺国际热气球节在佐贺举办。佐贺
zuòwéi dōngdào zhǔ yǐ zuǒhè zhàn hé zhōngyāng jiēdào wéi zhōngxīn zhāngdēng
作为东道主，以佐贺站和中央街道为中心，张灯
jiécǎi yíngjiē shìjiè gèdì de kèrén de dàolái rèqìqiú jié de zhǔyào
结彩，迎接世界各地的客人的到来。热气球节的主要
jiémù shì zài jiālài chuān héan jǔxíng de rèqìqiú bǐsài hé biǎoyǎn zhèshì
节目是在嘉濑川河岸举行的热气球比赛和表演。这是
yàzhōu dìqū guīmó zuìdà de rèqìqiú huódòng cānjiāzhě lái zì rìběn
亚洲地区规模最大的热气球活动，参加者来自日本、
měiguó zhōngguó hé ruìshì děng shí jǐ ge guójiā hé dìqū cānjiā rèqìqiú
美国、中国和瑞士等十几个国家和地区，参加热气球
yǒu duō jià dào chǎng guānzhòng chāoguò wàn rén
有100多架，到场观众超过80万人。

Guānshǎng rèqìqiú bǐsài hé biǎoyǎn shì guānzhòng de zuìdà mùdì hé lè qù
观赏热气球比赛和表演，是观众的最大目的和乐趣。
dāng duō jià rèqìqiú lùxù shēngkōng hòu wǔ cǎi bān lán de rèqìqiú bǎ
当100多架热气球陆续升空后，五彩斑斓的热气球把
qiū rì de lán tiān zhuāng bān de xuàn lì duō zī dāng rèqìqiú fēi guò rén qún
秋日的蓝天装扮得绚丽多姿。当热气球飞过人群

shàngkōng fēi xíng yuán xiàng guānzhòng huīshǒu zhìyì shí rénmen sòngchū
上空，飞行员向观众挥手致意时，人们送出
yīpiàn rèliè de zhǎngshēng dāng bái xuě gōngzhǔ děng kě'ài de kǎtōng rèqìqiú
一片热烈的掌声。当白雪公主等可爱的卡通热气球
chūxiàn shí háizǐ men qíng bù zì jīn de huānhū qǐlái dāng yè mù jiànglín shí
出现时，孩子们情不自禁地欢呼起来。当夜幕降临时，
rèqìqiú suízhe yīnyuè jiézòu pēnshè chū hóngsè huǒyàn zhǎnxiàn chū hé báitiān
热气球随着音乐节奏喷射出红色火焰，展现出和白天
wánquán bùtóng de mèilì
完全不同的魅力。

Rèqìqiú jié yǐjīng chéngwéi le zuǒhè de yīzhāng míngpiàn hé yīdào měilì
热气球节，已经成为了佐贺的一张名片和一道美丽
de fēngjǐngxiàn zuòwéi zuǒhè rén wǒmen zhōngxīn huānyíng nín lái dào zuǒhè
的风景线。作为佐贺人，我们衷心欢迎您来到佐贺，
chú le guānkàn rèqìqiú bǐsài yǐwài pǐncháng měishí xīnshǎng měijǐng
除了观看热气球比赛以外，品尝美食，欣赏美景，
tǐhuì zuǒhè de fēngtǔ rénqíng dùguò yīgè nánwàng de rèqìqiú zhī lǚ
体会佐贺的风土人情，度过一个难忘的热气球之旅。

※注意点 「一」と「不」の四声の変化にご注意ください

